

T-241.2/55 XIII

An
ELWIS-Abo-Nutzer
die die Wasserstandsausgabe mit XML-Anhang abonniert haben
per E-Mail (Bcc)

ELWIS-Abo
- Wasserstandsausgabe im XML-Anhang - Ab dem 14.10.2009 neue Pegel IDs

Sehr geehrte Damen und Herren,

aufgrund einer internationalen Festlegung muss eine Änderung im XML-Anhang der ELWIS-Abo Wasserstandsausgabe durchgeführt werden. Es sind alle über ELWIS-Abo veröffentlichten Pegel betroffen.

Jeder Pegel muss eindeutig über das Feld Terminalcode (5 Zeichen) eines internationalen Codes (ISRS-Code) identifizierbar sein. Für jeden Pegel wurde daher der generell verwendete Eintrag "GAUGE" durch "G" und "eine fortlaufende Zahl" ersetzt.

Beispiel der Änderung am Pegel Kaub (Rhein)

- Bisher, Pegelidentifikation: DEXXX03900**GAUGE**05460
- Nach der Änderung, Pegelidentifikation: DEXXX03900**G0075**05463

In der Anlage übersende ich Ihnen eine Zuordnungstabelle mit allen ELWIS-Pegeln und den neuen Pegelidentifikationen (ISRS-Code).

Ab Mittwoch dem 14.10.2009 wird im XML-Anhang der ELWIS-Abo-Nachricht die neue Pegelidentifikation übersendet.

Umsetzung:

- 07.09.2009, E-Mail Änderungshinweis 1
- 30.09.2009, E-Mail Änderungshinweis 2
- 14.10.2009, Start der neuen Pegelidentifikation

Ich bitte um Beachtung und bei Bedarf um entsprechende Anpassung Ihrer Software, damit Sie auch nach dem 14.10.2009 die ELWIS-Abo Wasserstandsinformationen erhalten und automatisiert weiterverarbeiten können.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag
Michael Brunsch

Anlage
ISRS-Codes_ELWIS_Pegel

Zuordnung der ISRS-Codes zu den ELWIS-Pegeln

Stand 28.10.2009

Nation	Locationcode	Wasserstr-Ident.Nr	Terminalcode	Km	ISRS-Code	Pegelname	Wasserstraße	Bemerkung
DE	CEL	101	G0001	1115	DECEL00101G000101115	CELLE	ALLER	01115 = Km 111,5
DE	XXX	101	G0002	342	DEXXX00101G000200342	RETHEM	ALLER	00342 = Km 34,2
DE	PAS	401	G0003	22267	DEPAS00401G000322267	PASSAU_DONAU	DONAU	usw...
DE	VIH	401	G0004	22495	DEVIH00401G000422495	VILSHOFEN	DONAU	
DE	XXX	401	G0005	22569	DEXXX00401G000522569	HOFKIRCHEN	DONAU	
DE	DEG	401	G0006	22844	DEDEG00401G000622844	DEGGENDORF	DONAU	
DE	XXX	401	G0007	23055	DEXXX00401G000723055	PFELLING	DONAU	
DE	STB	401	G0008	23270	DESTB00401G000823270	STRAUBING	DONAU	
DE	XXX	401	G0009	23507	DEXXX00401G000923507	PFATTER	DONAU	
DE	XXX	401	G0010	23765	DEXXX00401G001023765	SCHWABELWEIS	DONAU	
DE	REG	406	G0011	23793	DEREG00406G001123793	EISERNE_BRUECKE	DONAU	
DE	ODF	404	G0012	23974	DEODF00404G001223974	OBERNDORF	DONAU	
DE	KEM	401	G0013	24148	DEKEM00401G001324148	KELHEIM_DONAU	DONAU	
DE	ING	401	G0014	24583	DEING00401G001424583	INGOLSTADT_LUI_STR	DONAU	
DE	XXX	701	G0015	21	DEXXX00701G001500021	SCHOENA	ELBE	
DE	DRS	701	G0016	556	DEDRS00701G001600556	DRESDEN	ELBE	
DE	TOU	701	G0017	1546	DETOU00701G001701546	TORGAU	ELBE	
DE	WTG	701	G0018	2141	DEWTG00701G001802141	WITTENBERG	ELBE	
DE	DES	701	G0019	2612	DEDES00701G001902612	DESSAU	ELBE	
DE	XXX	701	G0020	2748	DEXXX00701G002002748	AKEN	ELBE	
DE	BBY	701	G0021	2955	DEBBY00701G002102955	BARBY	ELBE	
DE	MAG	701	G0022	3266	DEMAG00701G002203266	MAGDEBURG-STROMBRUECKE	ELBE	
DE	XXX	701	G0023	3332	DEXXX00701G002303332	ROTHENSEE	ELBE	
DE	XXX	701	G0024	3436	DEXXX00701G002403436	NIEGRIPP AP	ELBE	
DE	TAE	701	G0025	3882	DETAE00701G002503882	TANGERMUENDE	ELBE	
DE	XXX	701	G0026	4548	DEXXX00701G002604548	WITTENBERGE	ELBE	
DE	XXX	701	G0027	5047	DEXXX00701G002705047	DOEMITZ	ELBE	
DE	XXX	701	G0028	5364	DEXXX00701G002805364	NEU DARCHAU	ELBE	
DE	XXX	701	G0029	5497	DEXXX00701G002905497	BLECKEDE	ELBE	
DE	XXX	701	G0030	5595	DEXXX00701G003005595	BOIZENBURG	ELBE	
DE	XXX	701	G0031	5690	DEXXX00701G003105690	HOHNSTORF	ELBE	
DE	HSA	5801	G0032	927	DEHSA05801G003200927	HOHNSAATEN WEST BP	HAVEL-ODER-WASSERSTRASSE	
DE	HSA	5801	G0033	930	DEHSA05801G003300930	HOHNSAATEN WEST AP	HAVEL-ODER-WASSERSTRASSE	
DE	XXX	5801	G0034	1337	DEXXX05801G003401337	FRIEDRICHSTHAL	HAVEL-ODER-WASSERSTRASSE	

Zuordnung der ISRS-Codes zu den ELWIS-Pegeln

Stand 28.10.2009

Nation	Locationcode	Wasserstr-Ident.Nr	Terminalcode	Km	ISRS-Code	Pegelname	Wasserstraße	Bemerkung
DE	MAR	92400	G0035	1760	DEMAR92400G003501760	MARBURG	LAHN	
DE	XXX	2401	G0036	251	DEXXX02401G003600251	LEUN_NEU	LAHN	
DE	DEZ	2401	G0037	837	DEDEZ02401G003700837	DIEZ_HAFEN	LAHN	
DE	XXX	2401	G0038	1064	DEXXX02401G003801064	KALKOFEN_NEU	LAHN	
DE	HRR	2601	G0039	170	DEHRR02601G003900170	HERRENHAUSEN	LEINE	
DE	NRB	2601	G0040	457	DENRB02601G004000457	NEUSTADT	LEINE	
DE	RAU	2601	G0041	122	DERAU02601G004100122	RAUNHEIM	MAIN	
DE	FRA	2901	G0042	376	DEFRA02901G004200376	FRANKFURT_OSTHAFEN	MAIN	
DE	XXX	2901	G0043	924	DEXXX02901G004300924	OBERNAU	MAIN	
DE	KLH	2901	G0044	1217	DEKLH02901G004401217	KLEINHEUBACH	MAIN	
DE	STE	2901	G0045	2005	DESTE02901G004502005	STEINBACH	MAIN	
DE	WUE	2901	G0046	2520	DEWUE02901G004602520	WUERZBURG	MAIN	
DE	SCW	2901	G0047	3308	DESCW02901G004703308	SCHWEINFURT_N._H.	MAIN	
DE	XXX	2901	G0048	3784	DEXXX02901G004803784	TRUNSTADT	MAIN	
DE	BAM	3001	G0049	73	DEBAM03001G004900073	BAMBERG	MAIN-DONAU-KANAL	
DE	XXX	3001	G0050	1512	DEXXX03001G005001512	RIEDENBURG_UP	MAIN-DONAU-KANAL	
DE	COC	3201	G0051	516	DECOC03201G005100516	COCHEM	MOSEL	
DE	XXX	3201	G0052	1859	DEXXX03201G005201859	RUWER	MOSEL	
DE	TRI	3201	G0053	1953	DETRI03201G005301953	TRIER	MOSEL	
DE	XXX	3201	G0054	2419	DEXXX03201G005402419	PERL	MOSEL	
DE	HEI	3301	G0055	265	DEHEI03301G005500265	HEIDELBERG_UW	NECKAR	
DE	GUN	3301	G0056	938	DEGUN03301G005600938	GUNDELSHEIM_UW	NECKAR	
DE	XXX	3301	G0057	1429	DEXXX03301G005701429	HESSIGHEIM_UW	NECKAR	
DE	PLO	3301	G0058	2026	DEPLO03301G005802026	PLOCHINGEN	NECKAR	
DE	EHS	6201	G0059	5541	DEEHS06201G005905541	EISENHUETTENSTADT	ODER	
DE	FFO	6201	G0060	5840	DEFFO06201G006005840	FRANKFURT (ODER)	ODER	
DE	XXX	6201	G0061	6329	DEXXX06201G006106329	KIENITZ	ODER	
DE	HSA	6201	G0062	6650	DEHSA06201G006206650	HOHNSAATEN-FINOW	ODER	
DE	XXX	6201	G0063	6806	DEXXX06201G006306806	STUETZKOW	ODER	
DE	SDT	6201	G0064	6906	DESDT06201G006406906	SCHWEDT-ODERBRUECKE	ODER	
DE	XXX	5606	G0065	7	DEXXX05606G006500007	PAREY EP	PAREYER VERBINDUNGSKANAL	
DE	RFN	3900	G0066	1483	DERFN03900G006601483	RHEINFELDEN	RHEIN	entfällt - ersetzt durch CH Basel-Rheinhalle
DE	XXX	3901	G0067	3362	DEXXX03901G006703362	IFFEZHEIM_W	RHEIN	
DE	KAE	3901	G0068	3623	DEKAE03901G006803623	MAXAU	RHEIN	

Zuordnung der ISRS-Codes zu den ELWIS-Pegeln

Stand 28.10.2009

Nation	Locationcode	Wasserstr-Ident.Nr	Terminalcode	Km	ISRS-Code	Pegelname	Wasserstraße	Bemerkung
DE	SPE	3901	G0069	4006	DESPE03901G006904006	SPEYER	RHEIN	
DE	MHG	3901	G0070	4249	DEMHG03901G007004249	MANNHEIM	RHEIN	
DE	WOR	3901	G0071	4434	DEWOR03901G007104434	WORMS	RHEIN	
DE	MAI	3901	G0072	4983	DEMAI03901G007204983	MAINZ	RHEIN	
DE	OSW	3901	G0073	5181	DEOSW03901G007305181	OESTRICH	RHEIN	
DE	BIN	3901	G0074	5284	DEBIN03901G007405284	BINGEN	RHEIN	
DE	XXX	3901	G0075	5463	DEXXX03901G007505463	KAUB	RHEIN	
DE	KOB	3901	G0076	5915	DEKOB03901G007605915	KOBLENZ	RHEIN	
DE	AND	3901	G0077	6138	DEAND03901G007706138	ANDERNACH	RHEIN	
DE	XXX	3901	G0078	6382	DEXXX03901G007806382	OBERWINTER	RHEIN	
DE	BON	3901	G0079	6548	DEBON03901G007906548	BONN	RHEIN	
DE	CGN	3901	G0080	6880	DECGN03901G008006880	KOELN	RHEIN	
DE	DUS	3901	G0081	7442	DEDUS03901G008107442	DUESSELDORF	RHEIN	
DE	ROR	3901	G0082	7808	DEROR03901G008207808	RUHRORT	RHEIN	
DE	WES	3901	G0083	8140	DEWES03901G008308140	WESEL	RHEIN	
DE	RES	3901	G0084	8374	DERES03901G008408374	REES	RHEIN	
DE	EMM	3901	G0085	8519	DEEMM03901G008508519	EMMERICH	RHEIN	
DE	XXX	6401	G0086	199	DEXXX06401G008600199	CALBE UP	SAALE	
DE	XXX	6401	G0087	361	DEXXX06401G008700361	BERNBURG UP	SAALE	
DE	XXX	6401	G0088	892	DEXXX06401G008800892	TROTHA UP	SAALE	
DE	XXX	4201	G0089	485	DEXXX04201G008900485	FREMERSDORF	SAAR	
DE	XXX	4201	G0090	908	DEXXX04201G009000908	ST.ARNUAL	SAAR	
DE	SDT	5872	G0091	5	DESDT05872G009100005	SCHWEDT SCHLEUSE AP	SCHWEDTER QUERFAHRT	
DE	HSA	5869	G0092	929	DEHSA05869G009200929	HOHNSAATEN OST AP	VERBINDUNGSKANAL HOHNSAATEN	
DE	HMU	5201	G0093	7	DEHMU05201G009300007	HANN.MUENDEN	WESER	
DE	XXX	5201	G0094	455	DEXXX05201G009400455	KARLSHAFEN	WESER	
DE	HAN	5201	G0095	1397	DEHAN05201G009501397	HAMELN WEHRBERGEN	WESER	
DE	RIN	5201	G0096	1632	DERIN05201G009601632	RINTELN	WESER	
DE	VLO	5201	G0097	1840	DEVLO05201G009701840	VLOTHO	WESER	
DE	POW	5201	G0098	1984	DEPOW05201G009801984	PORTA	WESER	
DE	XXX	5201	G0099	3313	DEXXX05201G009903313	INTSCHEDE	WESER	
DE	GRZ	5891	G0100	80	DEGRZ05891G010000080	GARTZ	WESTODER	
DE	LAH	2401	G0101	1360	DELAH02401G010101360	LAHNSTEIN	LAHN	Neuaufnahme 06/2009
DE	KON	93901	G0102	5	DEKON93901G010200005	Konstanz	Rhein (Bodensee)	Neuaufnahme 09/2009

Zuordnung der ISRS-Codes zu den ELWIS-Pegeln

Stand 28.10.2009

Nation	Locationcode	Wasserstr-Ident.Nr	Terminalcode	Km	ISRS-Code	Pegelname	Wasserstraße	Bemerkung
CH					CHRRH03901G128901643	BASEL-RHEINHALLE	Rhein	Original aus Schweiz
FR					FRXXXXXXXXXXXXXXXXX1	STADTBREDIMUS UW	Mosel	Nur Platzhalter für ISRS-Code, da Original von FR fehlt
FR					FRXXXXXXXXXXXXXXXXX2	GREVENMACHER	Mosel	Nur Platzhalter für ISRS-Code, da Original von FR fehlt
NL					NLLOB001010LOBI00043	LOBITH	Rijn (Rhein)	
NL					NLPNN001030PANN00000	PANNERDENSE KOP	Rijn (Rhein)	
NL					NLRTM0102D0ROTT00000	ROTTERDAM	Nieuwe Maas (Neue Maas)	
NL					NLDOR001110DORD00000	DORDRECHT	Oude Maas (Alte Maas)	
NL					NLARN001030IJSS00113	IJSSELKOP	Ijssel	
NL					NLKRPO01030KRIL01190	KRIMPEN	Lek	
NL					NLNIJ001010NIJM00260	NIJMEGEN HAVEN	Waal	
NL					NLTIE002250TIEW00719	TIEL	Waal	
NL					NLZLB001010ZALT00752	ZALTBOMMEL	Waal	
NL					NLWCM001200VURE00173	VUREN	Waal	
AT					ATLNZ00001GAUGE21352	Linz	Donau	Umsetzung der Anforderung "GAUGE" ist in AT noch nicht erfolgt, der ISRS-Code für die Pegel AT wird sich daher noch verändern.
AT					ATMAU00001GAUGE21109	Mauthausen	Donau	
AT					ATXXX00001GAUGE20791	Grein	Donau	
AT					ATXXX00001GAUGE20588	Ybbs	Donau	
AT					ATXXX00001GAUGE20152	Kienstock	Donau	
AT					ATKBG00001GAUGE19415	Korneuburg	Donau	
AT					ATXXX00001GAUGE18947	Wildungsmauer	Donau	